

UJ - *Tavola ritonda*, XIV pm. (fior.)

Ed. cit.: *La Tavola Ritonda o l'Istoria di Tristano*, a cura di Filippo-Luigi Polidori, Bologna, Romagnoli, 1864.

Notizie ricavate dalla scheda filologica:

- Il testo edito è stato controllato sul ms. di Firenze, Bibl. Medicea Laurenziana, XLIV.27.

Cambiamenti apportati dall'Ufficio filologico al testo del citato:

- Regularizzato l'uso dei segni paragrafematici. In partic., regularizzato l'uso dei diacritici in casi quali 2.2: *baronia* > *baronia*; 2.11: *fàttogli* > *fattogli*; 3.10-11: *fièrelo* > *fierele*; ecc. *Passim*: *pro* ('prode) > *pro*'; *passim*: *si* (<sic) > *si* (e viceversa, *si* [pron. atono] > *si*); 44.22: *andoè* > *andòe*; 58.23: *oè* > *òe*, 379.13-14: *v' a messo* > *v'à messo*, ecc.

- Aggiustata la punteggiatura.

Interventi particolari (per raffronto con il ms., per diversa interpretazione, per correzione di refusi, ecc.).

Luogo	Ed.	Filgat	Note
1.4	cento anni	trecento anni e più	*
1.16	l'autore	l'uditore	**
4.18-19	el l'uno	ell'uno	
5.15	di Rilanfer	Dirilanfer	
8.13	cortesissimo, et di suo	cortesissimo e poi di sua cavalleria franchissima, et di suo	**
11.26	laido	ladio	*
15.12	loro difesa. – Ma queste	loro difesa e la lancia e la spada era per offendere. – Ma queste	**
15.30-16.1	cavalieri erranti. – Et mai la detta	cavalieri erranti e quello si è il vostro proprio luogo - . Ed allora, si lo fe asettare in capo di tavola de' cavalieri erranti; e mai la detta	**
19.27	et giurarli	et di donarli	**
27.8-9	al Lancilotto	a lLancilotto	**
27.17-18	d'arcone	ad arcione	*
27.27	affadigato	affatturato	*
28.8	a pérgogli	a' pérgogli	
30.1	cambattuto	combattuto	
38.10	farebbe	sarebbe	***
41.10	o s'egli era vivo e morto	e s'egli era vivo o morto	
47.6	e legge, en ciò	e legge; e 'n ciò	**
51.2	ched' è	ched è	
60.15	mostrerebbe	mosterrebbe	
70.15	rimovesse	rimordesse	*
80.19	verano	veruno	*
95.1	Brunoro: con	Brunoro: non	
95.14	mane alle	mano alle	***
105.8-9	chi erano cioè il cavaliere	chi era la dama, e il cavaliere	*
105.13	primo reame	primerano	*
137.24	molto stiva mente	molto 'stiva mente	*
161.6	le re	lo re	
161.13	grando colpo	grande colpo	*
171.18	Auferrante	auferrante	
172.8	consigilo	consiglio	*
175.11	uno pianto	ono pianto	*
177.2	sacerdote	sacerdoto	*
177.22	men' egli	men egli	**
181.25	vassane	vassene	
184.3	ottanti	ottanta	*
188.28	Tistano	Tristano	
189.1	bianche mane	biance mani	*

191.12	miei beni	mei beni	*
194.27	ched' e' sono	ched e' sono	
198.11	le re	lo re	
198.24	bianche mani	biance mani	*
200.20-21	e e con giustizia	e con giustizia	
209.16	cavali	cavalli	
211.14	giuoco	giuogo	*
228.19	profettezzòe	profetezzòe	***
229.14	el secondo	e 'l secondo	
230.23	campati	cappati	*
232.13	la quale	lo quale	
241.22	niuuo	niuno	
245.10	tredichi	tredici	*
246.29	e maginando	e 'maginando	*
262.4	de letto	de' letto	
266.26	a poi	appo	*
269.30	troveremo	troveremmo	*
271.16	si puotè	si puote	
276.5	certe	certo	***
282.22	E a qual	E a quel	
285.8-9	al Alcardo	ad Alcardo	***
297.7	ello lo	ella lo	
309.5	giosta	giostra	*
312.6-7	da ulifante	d'aulifante	*
321.9	che tutto	che tut	*
328.27	messer Laci...., e	messer [...], e	**
329.4	mont[a]	mont'[a]	
335.7	c' altro	ch'altro	
341.13	avvenante	avenant	*
341.28-29	comsorto	consorto	
342.6	nanzi	'nanzi	
345.19-20	da ulifante	d'aulifante	*
346.4	nata	nato	***
346.13	ched' e'	ched e'	
354.15	E come?	E com'?	*
365.14	cosiè	cosie	*
365.29-30	vassen' a	vassen a	
383.32	Amaroldo	Amoroldo	*
387.28	tale o sì	tale e sì	
396.18	ciòè egli	ciòè egli	
398.32	nonmi	non mi	
407.25	non farete	non feriate	*
409.4	dannaggio	dannaggio	
422.17	or chè	or che	
422.22	son' egli	son egli	
431.1	En lo libro	E 'n lo libro	*
432.1	e siè	e sie	
432.12	vidono	udirono	*
432.32	messa	mensa	*
433.18	o bevea	e bevea	*
466.15	sospetto	sosbetto	*
467.8	s'era	serà	*
467.9	s'era	serà	*
480.7	ciòè	ciòè	
483.1	non à in in	non à in	*
489.22	Astorre	Astore	***
490.21	sue 'segne	sue segne	
498.12	sia appella	sie appella	
499.21-22	che che lo pianto	che lo pianto	

500.6	celestiale	celestriale	*
501.29	romanzi	ramanzi	*
521.23	addolorati	addolarati	*
523.34	è l'ossa	e l'ossa	
534.21	la mattino	al mattino	***
544.12	sacerdote	sacerdoto	*

Note:

* = Cfr. Errata Corrige ed. (pp. 547-551 della Prima Parte).

** = Cfr. ed., nota *ad locum*.

[Qualora la corr. sia discussa sia nell'Errata Corrige sia nelle Note, si segnala solo la presenza nell'Errata Corrige].

*** = Corr. apportata dall'Uff. filolog. per controllo diretto sul ms.

- 198.17-18 e *passim*: *qual' era* > *qual era* (e casi analoghi).

- *Passim*: corretti i refusi riguardanti la punteggiatura e le marche di inizio e fine di discorso diretto.

<Ultima modifica 26.07.2013>